LEGAL ENGLISH I

MONZA, DAL 29 SETTEMBRE 2011 AL 16 GIUGNO 2012

PRESENTAZIONE

La conoscenza della lingua inglese è essenziale per gli avvocati che parlano, leggono, scrivono e comunicano con persone di tutto il mondo in lingua inglese nelle relazioni internazionali in tutti i settori esposti alle influenze della globalizzazione.

L'Ordine Degli Avvocati di Monza, in collaborazione con English Training S.A.S. di Monza, offre l'opportunità di acquisire competenze di inglese giuridico mediante lezioni svolte **interamente** in lingua inglese.

Il corso offre la prospettiva dell'acquisizione del certificato ILEC **(International Legal English Certificate**).[1]

PROGRAMMA

I. DESTINATARI – OBIETTIVI – DURATA DEL CORSO

1. **Destinatari:** avvocati e praticanti iscritti all'Ordine degli Avvocati di Monza
2. **Obiettivi:** sviluppare abilità di lettura (comprensione di testi scritti con linguaggio giuridico); ascolto; produzione orale ed interattiva;
3. **Durata del corso:** 66 ore distribuite in 33 lezioni di 2 ore ciascuna; **orario**: dalle h:13.00 alle h:15.00 a partire da **giovedì 29 settembre 2011.**
4. **Prerequisiti:** buona conoscenza della lingua inglese scritta e parlata (livello B2 in base al *Common European Framework of Reference for Languages)*;[2]
5. **Metodi:** L'insegnamento consiste nell'analisi e discussione di concetti e principi giuridici. Durante le attività di gruppo *(Case Study*) i partecipanti dovranno svolgere un ruolo attivo (*active engagement)* utilizzando di stilemi linguistici giuridici che semplificano l'interazione dell'avvocato..

II. CONTENUTO

Le principali aree di interesse giuridico saranno:

- Legal Systems: bodies of law, types of court
- Careers in law: Education, solicitor/barrister/judge
- Company law: formation, types company, roles in company, governance
- Company Capitalization: shares, debt
- Change in Company: M&A, Spin off, shareholders' rights
- Contracts: Consideration, Bargain, Understanding Contracts, E-contracts
- Remedies: Damages/special performance
- Assignments: 3rd party rights, novation
- Sale of Goods: Warranties/Terms of sale (CISG)
- Contract analysis: Distribution contract/Consignment stock agreement

Aree linguistiche :

- Verb patterns: infinitive or gerund?
- Conditionals: 3rd conditional
- Legalese: hereby, thereto etc
- May/Shall

---

[1] ILEC è un prestigioso attestato rilasciato dall'Università di Cambridge (centro esame British Council Milano): per maggiori informazioni: http://www.english-training.it/it/esami/ilec-ita.html o http://www.legalenglishtest.org

[2] Il livello sarà verificato per mezzo di un test. Per maggiori informazioni riguardanti il *Common European Framework of Reference for Languages*: http://en.wikipedia.org/wiki/Common_European_Framework_of_Reference_for_Languages

1. **Bibliografia:**
   - *English for Contract and Company Law 2nd Edition* [Chartrand, Millar & Wiltshire (2003), Thomson Sweet & Maxwell].
   - *International Legal English* [Amy Krois-Linder (2006), Cambridge University Press].
   - *International Legal English, Teacher's Book* [Jeremy Day & Amy Krois-Linder (2006), Cambridge University Press]
   - *Oxford Handbook of Legal Correspondence* [Rupert Haigh (2006), Oxford University Press].
   - *Professional English in Use – Law* [Gillian D. Brown & Sally Rice (2007), Cambridge University Press].
   - *United Nations on Contracts for the International Sale of Goods (CISG)* (1980).

Ai partecipanti verrà spesso richiesto di svolgere un compito a casa (*homework)*.

III. ATTIVITÀ FORMATIVE

1. **Il vocabolario tecnico-specialistico - *Legal English terminology*.**

L'insegnamento del lessico consiste nell'identificazione, approfondimento, comprensione ed utilizzo del vocabolario tecnico-specialistico in contesto. Metodi:

- identificazione del vocabolario settoriale e specialistico;
- approfondimento dei termini nei diversi contesti in cui si opera;
- categorie grammaticali del lessico giuridico;
- comprensione di alcune caratteristiche morfologiche/sintattiche;
- esercizi.

2. **Conversazioni e dibattiti - *Speaking*.**

Consiste in lavori di gruppo che permettono di mettere in pratica le conoscenze della lingua inglese maturate, utilizzando diversi argomenti e casi sviluppati durante le lezioni.

3. **Ascolto - *Listening.***

Ascolto di presentazioni oppure conversazioni che riprendono la terminologia di base e l'utilizzo della terminologia specialistica.

4. **Linguistica giuridica.**

- Il sistema di verbi ed aspetti linguistici del *Legal English*;
- Modi di offrire suggerimenti, spiegare, difendere, contrastare;
- Forme di presentazione di un caso;
- Stilemi linguistici del dibattito e dell'argomentazione.

INFORMAZIONI

Il termine per l'iscrizione è fissato per il 23 settembre 2011. Entro 5 giorni dalla conferma d' iscrizione dovrà essere versata la quota di €750+IVA per gli avvocati, € 550 + IVA per gli avvocati praticanti, mediante bonifico bancario sul c/c intestato a English Training S.A.S, presso IWBank (IBAN IT51K0316501600000110164037). Il mancato versamento comporterà l'annullamento dell'iscrizione. Per maggiori informazioni rivolgersi, entro il 16 settembre 2011 a:

Segreteria dell'Ordine degli Avvocati (tel. 039 382481) oppure

Mark Brophy, ENGLISH TRAINING S.A.S. (tel.039 326615 / 339 8475196, info@english-training.it)

Ai partecipanti sarà rilasciato l'attestato di partecipazione con l'attribuzione di crediti formativi ai sensi del regolamento sulla Formazione Continua approvato dal Consiglio Forense.